



Руководство по эксплуатации

HT-AF212-85

**Мотокультиватор
бензиновый**



LLC "HAITEC"
123592 MOSCOW, RUSSIA

www.HAITEC.ru

Декларация соответствия ЕС

Настоящим мы заявляем

HAITEC ООО
123592 МОСКВА РОССИЯ

Что продукт, упомянутый ниже Мотокультиватор бензиновый
HT-AF212-85

Соответствует основополагающим требованиям безопасности и здоровья, предусмотренным соответствующими директивами ЕС 2006/42/ЕС. Данное заявление относится только к устройству в том состоянии, в котором оно было введено в эксплуатацию, детали и/или последующие операции конечного пользователя не учитываются.

Модели HT-AF212-85

соответствуют требованиям других соответствующих директив:

Директива по защите от шума 2000/14/ЕС & 2005/88/ЕС & 2014/30/EU

Директива о выбросах 97/68/ЕС, с поправками 2010/26/EU

а также соответствует следующим нормам:

EN 709/A4:2009

EN IEC 60825

EN IEC 60601

EN ISO 3744:1995

EN ISO 11094:1991

EN 55012:2007+A1:2009

Измеренный уровень звуковое давление: 85 дБ (А)

Гарантированный уровень звуковой мощности: 93 дБ (А)

Свидетельство ЕС о типовых испытаниях:

No. M8A 005472 0009 Rev.00

No. M8A 005472 0008 Rev.01

TÜV SÜD Product Service GmbH Certification Body

Ridlestraße 65, 80339 Munich, Germany

Москва

20 Декабрь 2024

HAITEC ООО
123592 МОСКВА РОССИЯ



Product Service



Уважаемые покупатели, Дорогие друзья!
Спасибо, что Вы выбрали технику HAITEC
мы ценим Ваше доверие!

Перед первым вводом в эксплуатацию и перед каждым использованием обязательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации!

Здесь Вы найдёте все указания по безопасному использованию и длительному сроку службы устройства. Обязательно соблюдайте все указания по технике безопасности, приведённые в этой инструкции! Пожалуйста, всегда храните эту инструкцию по эксплуатации вместе с устройством, чтобы в случае сомнений она всегда была у вас под рукой.

Мотокультиватор бензиновый HT-AF212-85



Внимание

Прочитайте и внимательно изучите все эти примечания в этом руководстве перед использованием устройства.

Держите руководство пользователя всегда под рукой на работе.

ХАЙТЕК ООО
123592 МОСКВА РОССИЯ
Год выпуска 2024



СОДЕРЖАНИЕ

1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	6
ЗНАКИ УСТАНОВЛЕННЫЕ НА ИЗДЕЛИИ.....	7
3. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	8
УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МОТОКУЛЬТИВАТОР БЕНЗИНОВЫЙ	9
4. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	14
5. КРАТКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ.....	18
6. МОНТАЖ И СБОРКА	19
7. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ И ЗАПРАВКА УСТРОЙСТВА	22
8. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	24
9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	27
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	30
11. ТРАНСПОРТИРОВКА	36
12. ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	36
13. ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	37
14. ХРАНЕНИЕ	38
15. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	38
16. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	38
17. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	39
18. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	40



Мы стремимся постоянно совершенствовать нашу продукцию, потому технические характеристики и изображения могут измениться! Если рабочие характеристики или внешний вид Вашего устройства отличаются от описанных в данном руководстве, пожалуйста, обратитесь за помощью к Вашему продавцу.

1. Основные технические характеристики

Название модели	HT-AF212-85
Тип двигателя	EX210 OHV / 4-тактный, одноцилиндровый воздушного охлаждения
Рабочий объем двигателя	212 куб. см.
Максимальная мощность двигателя (ISO 8893)	5,5 кВт (7,5 л.с.) 3 600 об/мин.
Максимальные обороты двигателя	3 600 об/мин.
Обороты холостого хода двигателя	3000 ± 250 об/мин.
Скорость вращения	100-350 об/мин.
Глубина рыхления	15-20-25 см
Система зажигания	Тросовый старт
Рабочая ширина рыхления	85 см
Объем бензинового бака	3,6 л
Объем масляного бака	0,6 л
Вибрации, (согласно DIN EN ISO 22867)	6,2 м/с ²
Звуковое давление, (согласно DIN EN ISO 22868)	85 дБ (А)
Мощность звука	93 дБ (А)
Система запуска	Ручной стартер
Карбюратор	Праймер
Вес нетто	52 кг

Данное руководство по эксплуатации относится к нескольким моделям с различными характеристиками.

Компоненты, которые установлены не во всех моделях и связанных с ними приложениях, помечены следующим образом.

Разрешается применять только те насадки, которые специально одобрены для использования с Вашей конкретной моделью.



2. Использование по назначению

Устройство в стандартной комплектации предназначено для использования в качестве бензинового мотокультиватора в бытовых целях.

Важно отметить, что данное устройство не предназначено для коммерческого или промышленного использования.

Этот бензиновый мотокультиватор разработан специально для облегчения ручного труда при обработке почвы и прополке сорняков. Он идеально подходит для выполнения самых сложных задач.

Мотокультиватор работает плавно, а его зубцы взрыхляют почву на глубину до 25 см. Это позволяет создать ровное и мягкое семенное ложе даже на каменистой почве.

Благодаря этому устройству вы сможете эффективно и быстро выполнить работу.

Никогда не используйте мотокультиватор для других целей, так как это может привести к травмам.

Как только вы научитесь правильно использовать мотокультиватор, вы по достоинству оцените его преимущества.

Принцип работы мотокультиватора основан на использовании четырёхтактного бензинового двигателя с воздушным охлаждением, который установлен на раме с ручками. Мощность двигателя передаётся на редуктор через центробежную муфту и жёсткий карданный вал. Это снижает скорость вращения и увеличивает крутящий момент, передаваемый на лопасти культиватора. Лопасты копаются в земле и вспахивают почву.

Для правильного использования и технического обслуживания мотокультиватора рекомендуется внимательно изучить и следовать инструкциям по эксплуатации, предоставленным производителем. В руководстве содержится подробная информация об условиях эксплуатации и технического обслуживания.



Для обеспечения надлежащего использования и технического обслуживания устройства мы советуем Вам тщательно читать, соблюдать и хранить инструкции по эксплуатации, поставляемые производителем. Руководство содержит подробную информацию об условиях эксплуатации и техобслуживания.

Содержащаяся в руководстве информация основана на Технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.



ОСТОРОЖНО! Использование устройства для других целей запрещено. Устройство должно использоваться только по назначению. Любое другое использование считается неправильным применением. Ответственность за любой ущерб или травму любого рода несёт оператор, а не производитель.

ЗНАКИ, УСТАНОВЛЕННЫЕ НА ИЗДЕЛИИ



Внимание! Предупреждение! Опасность!

Символ, сопровождаемый этими словами, обращает внимание на действия или ситуации, которые чреваты травмами оператора и окружающих его людей, возможно поражение электрическим током, а также приводят к неправильной эксплуатации изделия или его поломке.



Внимание! Перед началом использования этого товара внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и храните его в надёжном месте для последующего использования.



Внимание! Запрещено работать во время дождя! Не эксплуатируйте устройство в плохую погоду.



Внимание! Огнеопасно!

Запрещено курить вблизи топлива.



Внимание!

Во время работы всегда носите защитные наушники, каску и очки!



Внимание! При работе с изделием необходимо использовать индивидуальные средства защиты рук.



Внимание! При работе с изделием надевайте защитную обувь с нескользкой подошвой.



Внимание!

Огнеопасные вещества!



Внимание!

В выхлопных газах содержатся вредные вещества, которые могут нанести серьезный вред здоровью.

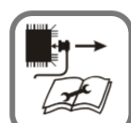


Внимание! Запрещается использовать устройство в закрытом или плохо проветриваемом месте. Держите прохожих на расстоянии.



Внимание!

Горячая поверхность!



Внимание!

Отсоедините кабель свечи зажигания перед выполнением работ по ремонту или техническому обслуживанию устройства.



Внимание! Берегитесь объектов, которые могут вылететь из устройства во время работы.



Внимание!

Берегитесь вращающихся деталей, опасность травмы!



Внимание! Перед началом использования этого товара внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.



Внимание! Огнеопасно! Объект повышенной пожарной опасности. Не курить вблизи топлива.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ СИМВОЛ БЕЗОПАСНОСТИ:

Указывает на меры предосторожности или указания по технике безопасности.



Индикатор уровня шума

Уровень шума устройства не превышает xx дБ.



Маркировка "CE"

Продукт соответствует требованиям и правилам Европейского сообщества.



Маркировка "EAC"

Продукт соответствует требованиям технических регламентов и правилам Евразийского Экономического Союза.

3. Общие правила безопасности

Перед вводом в эксплуатацию этого устройства необходимо ознакомиться с инструкциями, приведёнными в данном руководстве.

При использовании данного устройства соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы исключить риск физического или материального ущерба. Пожалуйста, ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, приведёнными в соответствующих главах. Если Вы сомневаетесь, соблюдайте законодательные нормы или предписания по предотвращению несчастных случаев при использовании устройства.

При использовании устройств с бензиновым двигателем необходимо соблюдать основные меры предосторожности во избежание серьёзных травм и/или повреждений устройства.

Это устройство создает электромагнитное поле во время работы.

Это поле может мешать активным или пассивным медицинским имплантам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, мы рекомендуем людям с медицинскими имплантами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантов перед запуском этого устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ! Пользователи должны пройти надлежащее обучение по эксплуатации, настройке и вводу в эксплуатацию устройства, включая недопустимые операции. **Небрежное или неправильное использование Мотокультиватор бензиновый может привести к серьезным или смертельным травмам!**

Внимательно прочитайте инструкцию. Ознакомьтесь с элементами управления и правильной работой устройства. Перед каждым использованием найдите немного времени, чтобы ознакомиться с устройством.

Никогда не разрешайте детям или лицам, не знакомым с данной инструкцией, пользоваться устройством. Местные правила могут ограничить возраст оператора.

Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они контролируются или обучаются лицом, ответственным за их безопасность.

Никогда не работайте, если рядом есть люди, особенно дети или домашние животные.

Обратите внимание, что оператор или пользователь несёт ответственность за несчастные случаи или опасность, связанную с другими лицами или их имуществом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вы должны использовать разрешенные средства индивидуальной защиты всякий раз, когда пользуетесь устройством. Средства индивидуальной защиты не могут устранить риск получения травмы, но они уменьшают степень травматизма, если произойдет несчастный случай. Обратитесь к Вашему продавцу за помощью в выборе правильного оборудования. Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и убедитесь, что Вы понимаете инструкции перед использованием машины.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МОТОКУЛЬТИВАТОР БЕНЗИНОВЫЙ

⚠ ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Культиватор - опасный инструмент при небрежном или неправильном использовании и может нанести серьезные травмы. Чрезвычайно важно, чтобы Вы прочитали и поняли содержание данного руководства по эксплуатации.

Конструкция разработана таким образом, что он является безопасным и надежным, если эксплуатируется в соответствии с инструкциями. Прежде чем приступать к эксплуатации изделия, прочтите и усвойте информацию из данного технического паспорта. Если вы этого не сделаете, результатом может стать травма или повреждение оборудования.

При работе культиватор должен находиться только в вертикальном положении. Он может использоваться исключительно людьми в хорошей физической форме, ознакомленными с данным руководством по эксплуатации.

Во время работы устройство нужно крепко держать обеими руками.

Всегда крепко держитесь за обе ручки во время движения зубцов и/или работы двигателя.

⚠ БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ! Зубцы могут опуститься после отпускания спускового крючка дроссельной заслонки. Убедитесь, что зубцы полностью остановились и двигатель выключен, прежде чем отпускать мотоблок / культиватор.

Не используйте мотоблок / культиватор одной рукой. Держите обе руки так, чтобы пальцы обхватывали ручки, пока зубцы движутся, а двигатель работает.

Всегда поддерживайте твердую опору и хороший баланс. Не перенапрягайтесь при работе с мотоблоком/культиватором. Прежде чем приступить к работе с мотоблоком/культиватором, проверьте рабочую зону на наличие препятствий, которые могут привести к потере опоры, равновесия или контроля над устройством.

Культиватор запрещается использовать в закрытых помещениях и плохо проветриваемых местах из-за опасности наличия воспламеняющихся паров.

Запустите двигатель осторожно, в соответствии с инструкциями производителя и держа ноги на достаточном расстоянии от инструмента(ов).

При работе следует соблюдать указания по технике безопасности. Не оставляйте культиваторы без присмотра, это опасно.

Соблюдайте крайнюю осторожность при движении задним ходом или подтягивании устройства к себе.

Всегда будьте уверены в своей опоре на склонах.

Соблюдайте крайнюю осторожность при смене направления на склонах.

При совместной работе всегда соблюдайте безопасную дистанцию между двумя или более людьми.

При неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, ветер, обледенение, град) проведение работ рекомендуется отложить, поскольку существует повышенная опасность несчастного случая.

Всегда перед работой надевайте защитные очки, защитные перчатки, шлем, наушники (или защитные вкладыши в уши).

Для работы с культиваторами подберите прочные защитные перчатки: они снижают передачу вибрации на руки пользователя. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие нарушения здоровья.

Для большей устойчивости носите прочную обувь на нескользящей подошве, никогда не эксплуатируйте культиваторы в открытой обуви или босиком.

Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть во вращающиеся части культиваторы. Длинные волосы необходимо убрать назад и связать.

Рукоятки культиваторы должны оставаться чистыми и сухими, не допускайте попадания на них масла или топлива.

Проверьте все устройство на наличие ослабленных деталей (гайки, болты, винты и т. д.). Зажмите их или замените, если это необходимо, перед эксплуатацией. Не устанавливайте неоригинальные запчасти и аксессуары, кроме рекомендованных производителем. В противном случае может возникнуть риск травм пользователя или окружающих, а также повреждения устройства.

Запрещается курить в момент заправки устройства.

Не заливайте топливную в закрытом помещении или вблизи источников огня, обеспечьте достаточный уровень вентиляции.

Никогда не открывайте крышку топливного бака во время работы.

Не используйте культиваторы в закрытых помещениях или зданиях. Выхлопные газы содержат опасный оксид углерода.

Не используйте изделие, если оно повреждено. Никогда не удаляйте с культиваторы предохранительные приспособления, в противном случае может произойти серьезная травма оператора или окружающих людей, а также повреждение культиватора.

Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 5 м от работающего культиватора.

Не перенапрягайтесь, всегда сохраняйте хорошую опору.

Не бегайте с устройством, ходите пешком. Не работайте на слишком крутых склонах.

Не пытайтесь очистить зубцы, пока они движутся. Никогда не пытайтесь удалить застрявший материал до выключения двигателя и убедитесь, что зубцы полностью остановились.

Не пытайтесь ремонтировать этот культиватор. Обратитесь за ремонтом к квалифицированному продавцу или мастеру по ремонту.

Всегда медленно тяните за шнур стартера, пока не почувствуете сопротивление. Затем быстро потяните за шнур, чтобы избежать отдачи и предотвратить травму руки. Останавливайте двигатель всякий раз, когда Вы отходите от устройства.

Эксплуатируйте культиваторы в хорошем физическом и психическом состоянии.

Не пользуйтесь изделием в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на зрение, психическое и физическое состояние. Не работайте, находясь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

Обратите внимание, что неправильное техническое обслуживание, использование несоответствующих запасных частей, а также удаление или модификация предохранительных устройств могут привести к повреждению культиваторы и серьезным травмам человека, который работает с ним.

Перед каждым использованием проверьте изделие на наличие свободных крепежных элементов, утечек топлива, поврежденных деталей и т.д. Замените поврежденные детали перед использованием.

Во избежание несчастных случаев работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.

Не храните культиватор в закрытом помещении, где пары топлива могут достигнуть открытого огня от водонагревателя, печи и т.д. Храните изделие в хорошо проветриваемом помещении вдали от детей.

Не пытайтесь отрегулировать культиватор во время работы или при переноске. Всегда перед этим устанавливайте ее на ровную, незагрязненную поверхность.

Во время транспортировки устройства надежно закрепите его и не допускайте утечки топлива.

При заправке изделия топливом убедитесь, что культиватор выключен и охлажден. Никогда не заправляйте топливом горячий или работающий культиватора. Если бензин пролился, тщательно вытрите его перед запуском двигателя.

К работе с устройством не допускаются лица, не достигшие 18 лет.



ВНИМАНИЕ! Использование устройства может быть ограничено местным законодательством.

Остановите двигатель перед сборкой или демонтажем принадлежностей или других деталей.

Никогда не ставьте устройство на землю с работающим двигателем, если оно не находится у Вас на виду.

Перед техническим обслуживанием или хранением убедитесь, что двигатель остановлен, и разъем свечи зажигания отсоединен.

При эксплуатации устройства допускается использование только одобренных компанией-производителем запасных частей, приспособлений, аксессуаров и насадок.

Помните, что использование сочетания оборудования, не одобренного производителем, может привести к травмам, повреждению имущества и потере права на последующее гарантийное обслуживание.

Все лица, которые находятся в зоне риска, должны использовать индивидуальные средства защиты глаз. Риск травмирования глаз снижается с увеличением расстояния.

Если вы приближаетесь к оператору устройство с включенным двигателем, убедитесь, что оператор вас заметил, и устройство будет остановлено. Во избежание несчастных случаев не отвлекайте и не пугайте оператора во время работы.

При необходимости замены запасной части, а также при перемещении в другую точку рабочей площадки обязательно выключите двигатель.

Не прикасайтесь к горячим деталям устройства, таким как выхлопная труба или свеча зажигания, это может привести к возникновению ожогов.

Будьте крайне осторожны при работе в стесненных условиях, при перемещении по скользкой, мокрой территории, а также при наличии препятствий в рабочей зоне.

Перед длительным хранением дайте двигателю остыть, удалите все топливо из карбюратора и топливного бака, проведите обслуживание согласно условиям данного руководства и поместите устройство на хранение в безопасное место.

Не допускайте попадания на оборудование огня или искр. Перед запуском отодвиньте устройство как минимум на 3 м от места заправки.

Вибрация может стать причиной возникновения болезни Рейно (т.н. вибрационной болезни или «синдрома белых пальцев»). Заболевание поражает пальцы рук, может быть вызвано сочетанным воздействием вибрации и холода. В данном случае в пораженных участках сначала возникают ощущения жара и покалывания, затем пальцы бледнеют и немеют. При эксплуатации устройства необходимо выполнять все приведенные рекомендации, чтобы не спровоцировать появление вышеописанных симптомов.

Составьте рабочий план, ограничивающий вибрационную нагрузку. Держите тело в тепле, особенно шею, голову, лодыжки, запястья, кисти рук.

Надевайте защитные перчатки.

Для улучшения циркуляции крови в конечностях обязательно делайте рабочие перерывы и выполняйте энергичные упражнения для рук.

Планируйте время так, чтобы, помимо использования ручных инструментов, заниматься и другими видами деятельности.

Не превышайте разумную продолжительность рабочего дня, если работаете на оборудовании с вибрационной нагрузкой.

Обязательно обратитесь к врачу, если чувствуете дискомфорт, заметили покраснение или отек тканей руки, за которыми следуют бледность и потеря чувствительности.

⚠ ВНИМАНИЕ! В процессе эксплуатации устройства неизбежно возникновение шума. Чтобы окружающие не чувствовали из-за этого дискомфорт, грамотно выбирайте время для использования устройства. Всегда пользуйтесь средствами защиты слуха и обязательно делайте рабочие перерывы.

⚠ ВНИМАНИЕ! Длительное воздействие громкого шума может повредить слух оператора в том случае, если не было предусмотрено использование необходимых средств защиты органов слуха. Надевайте защитные наушники, регулярно проверяйте слух. При использовании защитных наушников будьте бдительны и осторожны, так как это ограничивает способность услышать важные предупреждения — звонки или сигналы тревоги.

Если пользователь во время эксплуатации культиваторы начинает скользить или падать, он должен немедленно отпустить газ.

Перед настройкой или ремонтом машины убедитесь, что машина остановлена и разъем свечи зажигания отсоединен.

РАБОЧАЯ ЗОНА

Держите рабочую зону чистой и хорошо освещённой. Трудно обозреваемые и тёмные области являются причинами несчастных случаев.

Не используйте это устройство в местах с взрывоопасной атмосферой, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Устройство производит искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Держите детей и всех присутствующих вдали от устройства во время работы. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что Вы потеряете контроль.

4. Личная Безопасность

Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они контролируются или обучаются лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны быть под контролем, чтобы убедиться, что они не играют с устройством.

Будьте бдительны, наблюдайте за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с этим устройством.

Не используйте это устройство, если Вы устали, больны или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Небрежность во время работы этого устройства может привести к потере контроля и серьёзным травмам.

Не перенапрягайтесь. Всегда следите за хорошим сцеплением и балансом. Это позволяет лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.

Одевайтесь адекватно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.

Тщательно очищайте устройство, особенно топливный бак и воздушный фильтр. После каждого использования устройства топливо должно быть удалено. Лезвия культиватора очень острые. При работе с культиватором или их замене необходимо использовать защитные перчатки.

Запрещается работать в неустойчивом положении, одной рукой, при высоте рукояток выше уровня плеча.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

! ОСТОРОЖНО! Бензин легко воспламенит и взрывоопасен.

Храните топливо в специальных ёмкостях, предназначенных для этой цели. Заправляйте устройство только на открытом воздухе и не курите при этом.

Заправьте топливо перед запуском двигателя. Никогда не снимайте крышку бака или не добавляйте бензин, пока двигатель работает или когда двигатель горячий.

Старайтесь не запускать двигатель, если бензин пролился, а передвиньте устройство подальше от места разлива и избегайте создания источника зажигания до тех пор, пока пары бензина не испарятся. После этого снова плотно установите все крышки бака и ёмкости.

Не эксплуатируйте двигатель в закрытом помещении, так как может накапливаться опасный угарный газ.

Запрещается использовать устройство с бензиновым двигателем с применением силы. При заправке используйте подходящий инструмент. Подходящий инструмент будет выполнять задачу лучше и безопаснее.

Ни в коем случае не используйте устройство с бензиновым двигателем, если главный переключатель не работает. Любое устройство, которое не может управляться переключателем, опасно и нуждается в ремонте.

Перед выполнением каких-либо настроек, замене комплектующих или присоединении инструментов для заправки полностью выключите устройство.

Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска устройства, работающего на бензине.

Храните неиспользуемые устройства в недоступном для детей месте и не оставляйте их лицам, незнакомым с бензиновыми устройствами или с данным руководством. Бензиновые инструменты опасны в руках неопытных операторов.

Проверьте регулировку на частях устройства, которые были плохо отремонтированы, сломаны, и на любые другие факторы, которые могут повлиять на работу бензинового устройства. При повреждении перед использованием отремонтируйте бензиновый инструмент. Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием бензиновых инструментов.

Используйте устройство с бензиновым двигателем, комплектующие, инструмент и т. д. согласно этой инструкции и предусмотренным образом для конкретного типа бензинового устройства с учётом условий труда и выполняемых работ. Использование бензинового устройства для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Личная Защита



ОСТОРОЖНО!

Будьте готовы! У Вас должна быть хотя бы одна из следующих вещей

- подходящий огнетушитель (сухой порошок)
- полностью оборудованная аптечка, которая легко доступна для оператора и сопровождающего. Она должна содержать достаточное количество бинтов для рваных ран и порезов.
- мобильный телефон или другое устройство для быстрого вызова службы спасения.



ОСТОРОЖНО! Не работайте в одиночку. Рядом должен быть еще один человек, хорошо разбирающийся в основах оказания первой помощи.



ОСТОРОЖНО! Сопровождающий должен находиться на безопасном расстоянии от вашего рабочего места, но в то же время должен быть в состоянии видеть Вас всё время! Работайте только в тех местах, где Вы сможете быстро вызвать службу спасения!

Не допускайте попадания бензина или масла на кожу. Держите бензин и масло подальше от глаз. Если бензин или масло попадают в глаза, немедленно промойте их чистой водой. Если раздражение всё же присутствует, то немедленно обратитесь к врачу.

Люди с плохим кровообращением, которые подвергаются сильным вибрациям, могут страдать от травм кровеносных сосудов или нервной системы.

Вибрация может вызвать следующие симптомы на пальцах, руках или запястьях: онемение, покалывание, боль, раздражение, ощущение жжения, изменение цвета кожи. Если какой-либо из этих симптомов возникает, немедленно обратитесь к врачу.

БЕЗОПАСНОСТЬ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА:

Если огонь исходит от двигателя или дым выходит из другого места, кроме выхлопной системы, то сначала отойдите от устройства, чтобы обеспечить свою физическую безопасность.

Для огня используйте огнетушитель сухого порошка, чтобы предотвратить распространение.

Паническая реакция может привести к тому, что пожар и другие повреждения приобретут еще более обширные масштабы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно затянуты и устройство находится в безопасном рабочем состоянии.

В целях безопасности изношенные или поврежденные части должны быть немедленно заменены. Используйте только оригинальные запасные части и оригинальные комплектующие.

Храните устройство в месте, которое находится вне досягаемости детей.

Никогда не храните устройство с бензином в баке внутри помещений, где пары могут вызвать открытое пламя или искрение.

Дайте двигателю остыть, прежде чем убирать на хранение в любой коробке.

Если нужно опорожнить топливный бак, то делайте это на открытом воздухе. Спущенное топливо следует хранить в специально предназначенной для хранения ёмкости или утилизировать надлежащим образом.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предупреждения, предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве, могут не охватывать все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. оператор должен понимать, что здравый смысл и осторожность являются факторами, которые не могут быть учтены в данном устройстве, но ими необходимо руководствоваться при использовании.

5. Краткое техническое описание модели HT-AF212-85 ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1. Двигатель
2. Левая ручка
3. Правая ручка
4. Рычаг выбора скорости движения
5. Рукоятка переднего хода
6. Рукоятка заднего хода
7. Топливный бак
8. Глушитель
9. Воздушный фильтр
10. Глубиномер
11. Лезвие
12. Боковой диск
13. Опорные колеса
14. Крыло



⚠ ВНИМАНИЕ! Внешний вид изделия может незначительно отличаться от приведенного на рисунках. Это вызвано дальнейшим техническим усовершенствованием модели. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без предварительного уведомления пользователя с целью повышения его потребительских качеств.

6. Монтаж и сборка

Прежде чем начать работу с бензиновым культиватором, необходимо выполнить следующие действия:

- Достаньте культиватор из упаковки.
- Проверьте, все ли детали на месте и нет ли повреждений.
- Осмотрите культиватор, чтобы убедиться в отсутствии механических повреждений.
- Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Изучите расположение элементов управления.
- Соберите культиватор и ручку управления.

Комплект поставки HT-AF212-85

Мотокультиватор бензиновый поставляется, как показано на рисунке:

1. Двигатель – 1 шт.
2. Крыло – 2 шт.
3. Винты и гайки – 1 комплект.
4. Свечной ключ – 1 шт.
5. Лезвие – 4 шт.
6. Боковой диск – 2 шт.
7. Ручка – 1 шт.
8. Глубиномер – 1 шт.
9. Кронштейн для ручки – 1 шт.
10. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.



⚠ ПРИМЕЧАНИЕ! Внешний вид изделия может незначительно отличаться от приведенного на рисунках. Это вызвано дальнейшим техническим усовершенствованием модели. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без предварительного уведомления пользователя, с целью повышения его потребительских качеств.

СБОРКА

Сборка лезвия

Прикрепите двусторонние лезвия к левой и правой осям и закрепите их защелками (Острая сторона лезвия обращена вперед).



Прикрепите односторонние отвалы к левой и правой осям и закрепите их защелками (острая сторона лезвия обращена вперед).



Прикрепите боковой диск к валу и закрепите его защелкой (не нужно различать левое и правое).



Установите крылья.



Установите кронштейн ручки.



Установите ручки.



Установите левую и правую рукоятки (Сначала снимите втулку ручки, ослабьте винты ручки с помощью шестигранного ключа, установите ручку, а затем установите втулку ручки).



Установите глубиномер.



Установите рычаг регулировки скорости.



Перед запуском все элементы должны быть соединены в правильном порядке, как показано на рисунках.

Проверьте, все ли соединения являются правильными и стабильными.

Проверьте, чистый ли воздушный фильтр. Грязный воздушный фильтр будет влиять на объем поступающего воздуха, что может стать причиной плохой работы двигателя.



7. Приготовление топливной смеси и заправка устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Заправка топливом проводится при выключенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Необходимо предотвращать многократное или длительное касание кожи с топливом, а также вдыхания топливных паров. Запрещается доступ детей к топливу.

Никогда не запускайте устройство:

Если Вы пролили на него топливо. Вытрите пролитую жидкость и дайте оставшемуся топливу испариться.

Если Вы пролили топливо на себя или свою одежду, смените одежду.

Вымойте ту часть Вашего тела, которая соприкасалась с топливом. Используйте мыло и воду.

Регулярно проверяйте, нет ли утечек из крышки топливного бака и топливопроводов. Всегда используйте топливный контейнер с предохранительным клапаном.

Убедитесь в том, что двигатель находится вне помещения, в месте с хорошей вентиляции воздуха.

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом 92. Используйте свежий, качественный бензин.

Не допускайте попадания пыли в топливный бак, а также не допускайте попадания воды внутрь бака. Иногда в процессе эксплуатации изделия перегрузка вызывает осечки, что является нормой. Если при нормальной нагрузке становятся слышны пропуски зажигания, производитель рекомендует заменить бензин. Если пропуски зажигания продолжаются, обратитесь в авторизованную мастерскую.

При непрерывной работе на высоких оборотах рекомендуется использовать более высокое октановое число. Используйте неэтилированный бензин хорошего качества.



ВНИМАНИЕ!

- Бензин и топливная смесь крайне огнеопасны.
- При смешивании топлива его хранении и обращении с ним будьте очень осторожны.
- Не курите в непосредственной близости от топлива.
- Полностью не заполняйте топливный бак, должно остаться пространство для теплового расширения топлива.
- Не приближайтесь с топливом к источникам открытого огня или искр, это может привести к возгоранию и даже взрыву!
- Проводите все работы с топливом только на открытом воздухе, или в

хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения. Не запускайте двигатель, если топливо пролито, обязательно перед этим протрите топливный бак от остатков пролитой смеси сухой чистой тряпкой.

- Дайте двигателю остыть перед заполнением.
- После дозаправки убедитесь, что крышка топливного бака правильно закрыта.
- Избегайте проливания бензина.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Бензин с содержанием этанола

Двигатель может работать на бензине E10. Однако, не используйте бензин с более высоким содержанием этанола, чем 10%.

ВНИМАНИЕ! Если устройство не используется в течение некоторого времени, топливный бак следует опорожнить и почистить.



**ВНИМАНИЕ! ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ
МАСЛА КАЖДЫЙ РАЗ ПЕРЕД
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.**

Уровень масла в двигателе проверяется при остановленном двигателе и размещении Мотокультиватора бензинового на ровной горизонтальной поверхности.

- Открутить крышку масляной горловины (17) и вытереть измерительный щуп. Вставить щуп в горлышко масляного фильтра, не закручивая его.

- Проверить уровень масла на щупе. Если уровень масла близок к минимальному пределу,

необходимо залить масло до максимального уровня. Не допускается переливание.

- При замене масла необходимо прогреть двигатель в течении 5 минут, чтобы масло стало более текучим.

- Опустите шланг шприца (не входит в комплектацию) для маслоотделения в масляный картер через маслозаливную горловину.

- Откачайте масло при помощи шприца и слейте в контейнер для утилизации масла. Залейте в двигатель масло SAE-30.



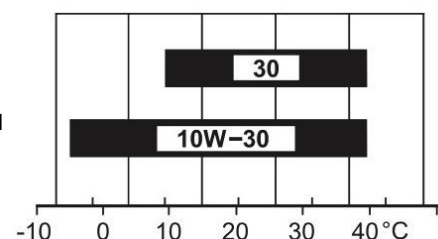
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Емкость масляного бака составляет 450 мл.

Из-за небольшой ёмкости необходимо медленно заливать масло, чтобы избежать переполнения и перелива. Проверяйте каждые 10 часов работы уровень масла и доливайте при необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Мы рекомендуем 4-тактное масло HAITEC или другие фирменные масла SAE 10W-30 при нормальной температуре окружающей среды.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Использование 2-тактного масла не допускается и сокращает срок службы двигателя. Рекомендуемая рабочая температура составляет от -5°C до $+40^{\circ}\text{C}$.

Для выбора коэффициента вязкости SAE руководствуйтесь следующими рекомендациями:

Температура воздуха:

от $+5$ до $+35^{\circ}$ — SAE30

Температура воздуха:

от -10 до $+40^{\circ}$ — 10W-40

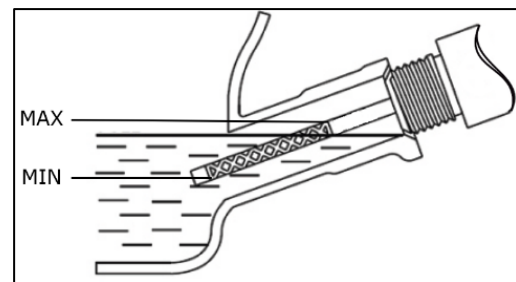
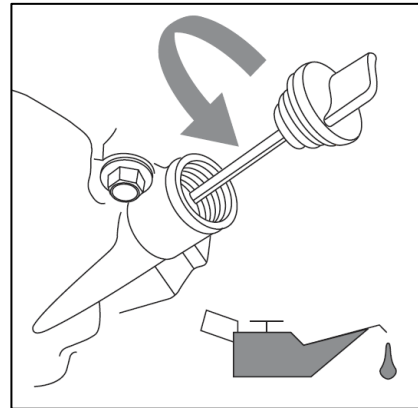
(всесезонное)

Использование всесезонного масла при высокой температуре может привести к увеличенному расходу; поэтому необходимо постоянно проверять уровень масла.

Запрещается смешивать масло от разных производителей и разных маркировок.

Использование масла SAE 30 при температуре ниже 5 градусов, может привести к повреждению мотора из-за недостаточной смазки.

Уровень масла всегда должен находиться в диапазоне между минимальной **MIN** и максимальной **MAX** отметками на масляном щупе.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Заливка масла выше максимальной отметки запрещена.

8. Запуск двигателя

Перед запуском двигателя Произведите полную сборку Мотокультиватор бензиновый. Устройство может быть запущено только в его полной комплектации. Если устройство запускается без всех установленных защитных устройств, существует риск получения травм.

Соединение высоковольтного провода и свечи зажигания должно быть надежным, могут появиться искры и вызвать воспламенение топливных паров!

Не вносите какие-либо изменения в конструкцию элементов управления. Наполните топливный бак топливной.

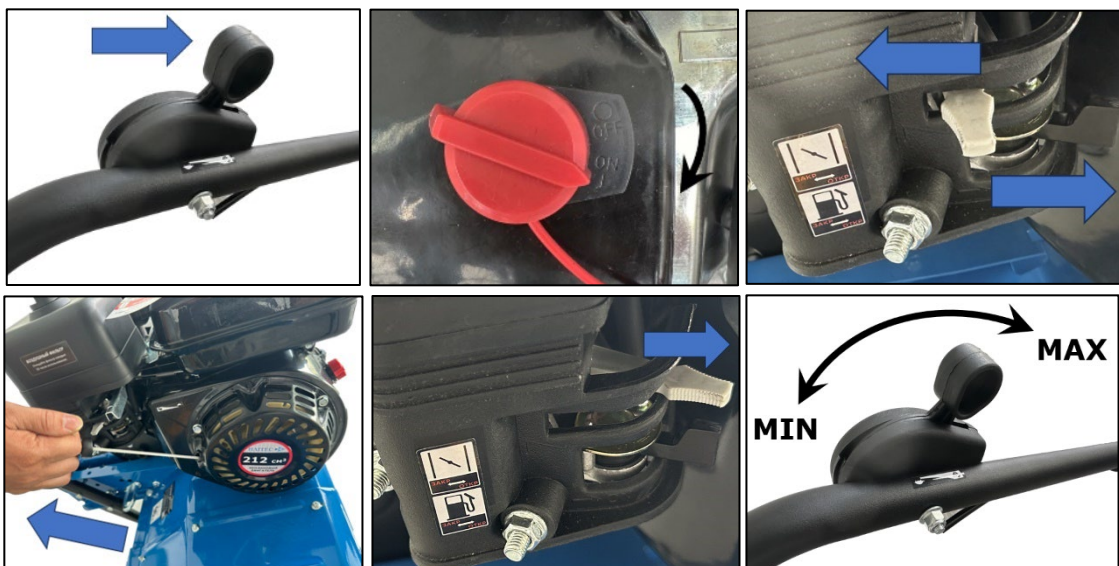
Установите устройство на плоскую поверхность.

Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних лиц. В противном случае существует риск получения серьезных травм. Безопасное

расстояние составляет 15 м.

Для пуска двигателя

1. Для запуска двигателя, Переместите рычаг скорости в сторону от положения MIN, примерно на 1/3 пути к положению MAX.
2. Поверните переключатель двигателя в положение «ON».
3. Поверните топливный клапан в положение «ОТКР». В холодном состоянии двигателя, Поверните переключатель воздушной заслонки в положение «ЗАКР».
4. Правой рукой возьмитесь за рукоятку стартера и выберите свободный ход шнура, затем сделайте несколько энергичных рывков шнура до первых признаков запуска двигателя.
5. Поверните переключатель воздушной заслонки в положение «ОТКР».
6. После старта, переместите рычаг 4 Рычаг выбора скорости движения в желаемую скорость движения. (Если температура низкая, дайте двигателю поработать в течение нескольких минут перед началом работы).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Новый Мотокультиватор бензиновый должен работать на низких или средних оборотах в первые 20 часов работы. Для продления срока службы рекомендуем не использовать устройство на максимальных оборотах.

Рабочая частота вращения бензинового двигателя должна быть средней. Работа Мотокультиватор бензиновый на максимальных оборотах без нагрузки запрещается.

⚠ ВНИМАНИЕ!

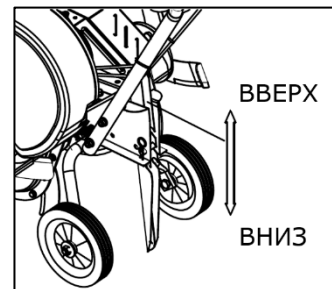
Не прикладывайте излишней силы к рывку ручным стартером, особенно когда шнур вытянут на всю длину. Существует вероятность механического повреждения стартерной группы, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.

Ключевым фактором в ручном запуске является не сила, вытягивающая трос на полную длину, а резкость рывка, которая вытягивает трос, не более чем на 2/3 его длины.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ! Если двигатель не запускается после нескольких попыток из-за чрезмерной тряски, откройте дроссель и повторите потягивание за трос. Установите необходимую частоту вращения двигателя с помощью регулятора дроссельной заслонки.

Регулировка глубины обрабатываемого участка

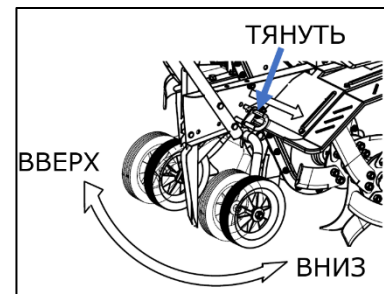
Глубиномер используется для контроля глубины обработки и может регулироваться перемещением положения вверх и вниз. Если во время работы машина дергается вперед во время вспашки, нажмите на руль, что приведет к тому, что глубиномер будет глубже закапываться в почву.



Колеса

Колесо используется для перемещения культиватора с одного места на другое. Перед вспашкой верните колесо в поднятое положение. Всегда останавливайте двигатель перед опусканием или подъемом колеса.

Добравшись до места вспашки, потяните за U-образный замок, установите колесо в поднятое положение перед обработкой. Чтобы поднять или опустить колесо, вытяните U-образный замок, переместите колесо вверх и вниз, а затем отпустите колесо, когда отрегулируете его в нужное положение.



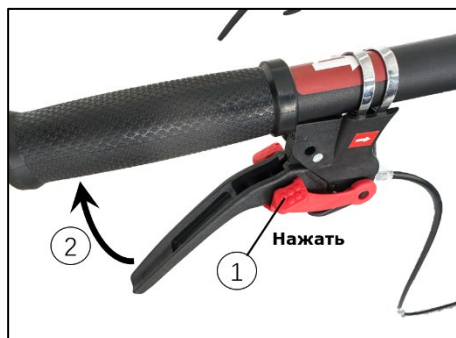
Если двигатель не запускается

Иногда при запуске двигателя свечу зажигания забрызгивает топливом. В этом случае необходимо выполнить следующие действия:

- Отсоедините колпачок свечи зажигания.
- Выкрутите и высушите свечу зажигания.
- Полностью откройте дроссель.
- Потяните шнур стартера несколько раз, чтобы очистить камеру сгорания.
- Вкрутите свечу зажигания.
- Повторно произведите запуск двигателя.

УПРАВЛЕНИЕ САМОХОДНЫМ РЫЧАГОМ(Вперед или назад)

Чтобы двигаться вперед, нажмите и удерживайте рычаг для управления приводом на колесо. Рычаг оснащен системой защиты для предотвращения неправильного использования. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки ручки, затем нажмите рычаг для управления Мотокультиватором. С помощью рычага выбора скорости движения вы можете контролировать скорость движения Мотокультиватора. Если передвинуть рычаг выбора скорости движения вперед, скорость увеличится. Для того, чтобы скорость движения была постоянной, зафиксируйте рычаг.



ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

- Отпустите Рычаг газа. Дайте поработать двигателю на холостых оборотах без нагрузки в течение 20-30 секунд.
- Затем отрегулируйте рычаг регулировки скорости в положение «MIN».
- Поверните переключатель двигателя в положение «OFF».
- Поверните топливный клапан в положение «ЗАКР».

⚠ ВНИМАНИЕ! Режим холостого хода необходим для того, чтобы снизить температуру внутри двигателя. Мгновенная остановка двигателя может привести к резкому повышению температуры внутри двигателя и выходу его из строя.

⚠ ВНИМАНИЕ! Мгновенную остановку двигателя допускается производить только в случае аварийной ситуации.

9. Инструкция по безопасности

⚠ ВНИМАНИЕ! Следите за брошенными предметами. Всегда надевайте разрешенные средства защиты глаз. Камни, мусор и т.д. могут попасть в глаза, что приведет к слепоте или серьезным травмам. Держите посторонних лиц на расстоянии. Дети, животные, посторонние лица и помощники должны находиться за пределами зоны безопасности в 5 м. Немедленно остановите устройство, если кто-нибудь приближается.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не включайте культиватор, если выход выхлопных газов на крышке двигателя закрыта стеной и/или каким-либо другим препятствием, устройство может получить повреждения. Во время работы убедитесь, что расстояние от препятствий составляет 50 см или более.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда останавливайте двигатель перед чисткой.

Для обеспечения безопасной эксплуатации этого устройства

требуется использование двух рук.

Перед началом работы осмотрите рабочую зону. Удалите все предметы или мусор, которые могут быть брошены, застрять или запутаться в лезвиях.

Примите устойчивую позу, всегда держа Мотокультиватор бензиновый перед своим телом. Возьмитесь за ручки обеими руками, чтобы безопасно управлять рычагами управления.

⚠ ВНИМАНИЕ! Чрезмерное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или повреждению нервов у людей с нарушенным кровообращением. Обратитесь к своему врачу, если Вы испытываете симптомы чрезмерного воздействия вибрации. Такие симптомы включают онемение, потеря чувствительности, покалывание, покалывание, боль, упадок сил, изменения цвета или состояния кожи. Эти симптомы обычно проявляются в пальцах, кистях или запястьях. Риск возрастает при низких температурах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда следите за тем, чтобы культиватор был выключен и колпачок свечи зажигания снят перед выполнением каких-либо регулировок или процедур технического обслуживания. Всегда надевайте прочные перчатки при работе со лезвиями, так как они могут быть очень острыми. Повторно смазывайте все движущиеся части через регулярные промежутки времени. Если корпус культиватора нуждается в чистке, протрите его мягкой влажной тканью. Можно использовать мягкое моющее средство, но не спирт, бензин или другое чистящее средство. Никогда не используйте едкие вещества для очистки пластиковых деталей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте пусковые жидкости. Пусковые жидкости приведут к необратимому повреждению двигателя. Их использование приведет к аннулированию гарантии.

Если зубцы заклинило или они запутались, немедленно заглушите двигатель. Снимите конструкцию при выключенном двигателе. никогда не пытайтесь устранить препятствие при работающем двигателе. Это может привести к серьезным травмам.

Для неглубокой обработки почвы:

Переведите зубцы в рабочее положение. Затем быстро проведите культиватором по поверхности почвы.

Для больших сорняков или жестких кустарников:

Помните, что любой культиватор может запутаться в высокой траве, вьющихся растениях или очень больших сорняках. Итак, если у вас есть "джунгли на заднем дворе", сначала используйте нож, секатор или кусторез, чтобы срезать излишнюю растительность.

Если зубцы запутались Позвольте Вашему культиватору

раскачиваться взад-вперед по труднопроходимому участку, пока зубцы не прорежут сорняк или корень.

Направьте свой культиватор туда, где Вы хотите прополоть сорняки, и запустите его. Медленно потяните мотоблок/культиватор назад. Затем позвольте ему немного продвинуться вперед, слегка покачивая. Смотрите, как он режет, кромсает и закапывает эти сорняки!

Есть жесткие сорняки? Ослабьте давление на дроссельную заслонку, чтобы замедлить работу мотоблока / культиватора. Затем работайте назад и вперед, пока Ваш культиватор не уничтожит сорняки.

Если зубцы заклинило или они запутались, немедленно заглушите двигатель. Снимите конструкцию при выключенном двигателе. никогда не пытайтесь устранить препятствие при работающем двигателе. Это может привести к серьезным травмам.

ГЛУШИТЕЛЬ

Глушитель предназначен для сведения уровня шума к минимуму и отвода выхлопных газов от пользователя.

В странах с теплым и сухим климатом существует значительный риск возникновения пожаров. Поэтому мы оснастили глушитель искрогасительной сеткой, установленной внутри глушителя. Никогда не используйте машину с неисправным глушителем.

Заблокированная засоренная сетка приведет к перегреву двигателя и может привести к серьезным повреждениям.

Никогда не используйте глушитель с дефектной сеткой искрогасителя.

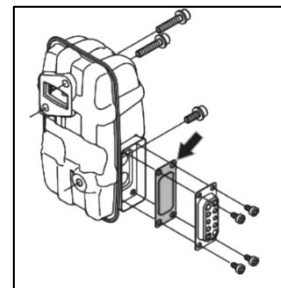
Регулярно проверяйте, что глушитель надежно прикреплен к машине.

Для глушителей очень важно, чтобы Вы следовали инструкциям по проверке, техническому обслуживанию Вашего устройства. Смотрите инструкции под заголовком техническое обслуживание и сервисное обслуживание устройства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте устройство с неисправным защитным оборудованием. Защитное оборудование устройства должно проверяться и обслуживаться в соответствии с описанием в этом разделе. Если Ваше устройство не прошло ни одну из этих проверок, обратитесь в сервисный центр, чтобы его отремонтировали.

Если Вы столкнулись с ситуацией, когда Вы не уверены, как действовать дальше, следует обратиться к эксперту. Обратитесь к своему продавцу или в сервисный центр.

Избегайте любого использования, которое, по вашему мнению,



выходит за рамки Ваших возможностей.

Используйте Мотокультиватор бензиновый на низких оборотах. Редко возникает необходимость использовать полный газ, и многие рабочие процедуры можно выполнять на средних оборотах. Более низкие обороты - это меньше шума, меньше пыли, а также более легкий контроль за устройством.

10. Техническое обслуживание

Ежедневно проверяйте устройство на наличие утечек топлива, ослабленных крепежных элементов и повреждений ключевых компонентов, особенно на рукоятках и на лезвиях. Если обнаружен дефект, его необходимо устранить до следующего запуска устройства. Перед очисткой, проверкой или ремонтом устройства убедитесь, что двигатель выключен и остыл. Отсоедините свечи зажигания, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В выхлопных газах двигателя содержится окись углерода, поэтому обслуживание следует производить на неработающем двигателе. При необходимости производить регулировки на работающем двигателе, обеспечьте хорошее проветривание в рабочей зоне.

⚠ ВНИМАНИЕ! Используйте только оригинальные запасные части для выполнения технического обслуживания и ремонта. Выход из строя при использовании запасных частей, расходных материалов, не соответствующих по качеству, а также использование неоригинальных запасных частей, не подлежит ремонту по гарантии.

ДВИГАТЕЛЬ.

Обслуживайте двигатель с бензином и маслом, как описано в руководстве по эксплуатации. Внимательно прочитайте инструкцию.

Загрязнение ребер цилиндра двигателя может стать причиной его перегрева и поломки. Регулярно очищайте ребра цилиндра кисточкой и/или сжатым воздухом.

⚠ ОСТОРОЖНО! Бензин легко воспламеняется.

Храните топливо в специально предназначенных для этой цели ёмкостях. Заправляйте только на открытом воздухе и перед запуском двигателя. Не курите во время заправки или работы с топливом.

Никогда не снимайте крышку бака или не добавляйте бензин, пока двигатель работает или когда двигатель горячий.

При разливе бензина не следует запускать двигатель. В этом случае устройство должно быть удалено от места разлива и, следовательно, не должен генерироваться источник воспламенения до тех пор, пока пары бензина не испарятся.

Надежно закрепите все топливные баки и крышки резервуаров на их первоначальном месте.

⚠ ОСТОРОЖНО! Никогда не заполняйте топливный бак в закрытом

помещении, при работающем двигателе или до охлаждения двигателя в течение как минимум 15 минут после эксплуатации.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Карбюратор можно отрегулировать только с помощью специальных инструментов. Потому закажите регулировку карбюратора в одном из авторизованных сервисных центров (адреса можно уточнить на сайте компании-продавца устройства).

Перед выполнением каких-либо регулировок убедитесь, что воздушный фильтр чист и крышка воздушного фильтра установлена.

Используйте регулировочный винт на верхней кромке карбюратора, если необходимо отрегулировать обороты холостого хода.

ГЛУШИТЕЛЬ

Глушитель предназначен для снижения уровня шума и отвода выхлопных газов от оператора. Выхлопные газы горячие и могут содержать искры, которые могут вызвать пожар, если их направить на сухой и горючий материал.

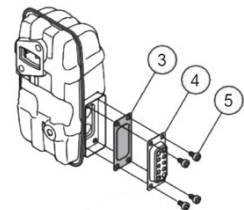
Глушитель оснащен специальной искрогасительной сеткой. Сетку искрогасителя следует чистить раз в месяц. Лучше всего это делать проволочной щеткой.

Чтобы снять сетку искрогасителя, выполните следующие действия:

Снимите выпускной канал (4, 5).

Снимите искрогаситель (3).

Вытащите сетку искрогасителя и очистите ее проволочной щеткой. Замените сетку искрогасителя, если она неисправна.

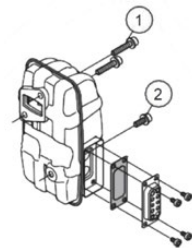


⚠ ОСТОРОЖНО! Никогда не используйте устройство с неисправным глушителем.

Регулярно проверяйте комплектность и правильность крепления глушителя.

«1», «2» Затяните винты. 8-10 N/m. Проверьте, правильно

ли прикручены искрогаситель и выпускной канал «5». Затяните до 2-3 N/m.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель становится очень горячим во время использования и остается таковым в течение некоторого времени после остановки. Это также относится и к холостому ходу. Контакт может привести к ожогам кожи. Помните о риске возгорания!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внутренняя часть глушителя содержит химические вещества, которые могут быть канцерогенными. Избегайте контакта с этими элементами в случае повреждения глушителя.

Никогда не используйте устройство с неисправным глушителем.

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

Чтобы поддерживать рабочую температуру как можно ниже, устройство оснащено системой охлаждения. Система охлаждения состоит из охлаждающих ребер на цилиндре.

Чистите систему охлаждения щеткой раз в неделю, чаще в пыльных условиях. Загрязненная или заблокированная Система охлаждения приводит к перегреву устройства, что приводит к повреждению поршня и цилиндра. Убедитесь, что форсунки не заблокированы.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Снимите кожух защиты воздушного фильтра (9). Вытащите воздушный фильтр, тщательно очистите его от загрязнений. Если необходимо, промойте его в мыльном водном растворе, затем высушите. Ежедневно проверяйте состояние воздушного фильтра.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не работайте без воздушного фильтра, с грязным или поврежденным воздушным фильтром. Пыль и грязь будут попадать в двигатель, что приведет к его поломке. Выход из строя двигателя по этой причине не подлежит гарантийному ремонту. Держите воздушный фильтр чистым!

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте попадания грязи или пыли в воздушный фильтр.

После 25 часов регулярного использования необходимо обслуживать (очищать) воздушный фильтр двигателя. При использовании устройства в сухих, пыльных условиях необходимо регулярно проверять воздушный фильтр.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ! Замените фильтр, если он изношен, разорван, повреждён или больше не представляется возможным почистить его.

Воздушный фильтр необходимо регулярно чистить от пыли и грязи, чтобы избежать:

- Неисправности карбюратора
- Проблем с запуском
- Потери мощности двигателя
- Ненужного износа деталей двигателя
- Чрезмерного расхода топлива.

Очистка воздушного фильтра

Снимите крышку воздушного фильтра. Снимите воздушный фильтр с корпуса и проверьте его на отсутствие повреждений.

Промойте фильтр чистой, теплой мыльной водой и просушите.

Не чистите фильтр, постукивая им по твердой поверхности. Это приведет к повреждению фильтра.

Сильно загрязненный фильтр необходимо заменить. Установите на место воздушный фильтр и крышку воздушного фильтра.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ! Никогда не используйте масляный растворитель для

очистки воздушного фильтра. Воздушный фильтр, который использовался в течение длительного времени, не может быть полностью очищен. Поэтому фильтр необходимо регулярно заменять на новый. Поврежденный воздушный фильтр всегда необходимо заменять. Установите на место воздушный фильтр и крышку воздушного фильтра.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР.

⚠ ВНИМАНИЕ! Топливный фильтр не подлежит очистке или промывке. Возможна только замена! Один раз в год необходима замена топливного фильтра. Снимите крышку топливного бака.

После того как Вы несколько сезонов пользовались своим мотоблоком / культиватором, проверьте, нет ли засоров в топливном баке и топливном фильтре. Такие засоры могут помешать запуску Вашего мотоблока / культиватора.

Выньте фильтр, разберите его и промойте бензином. Или замените фильтр, если это необходимо.

Устраните все засоры, которые Вы видите в баке, топливном фильтре или топливном проводе.

Помните: Топливный фильтр расположен внутри бака. Затем используйте обычную процедуру запуска, чтобы запустить свой культиватор.

ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

Недостаточная чистота моторного масла приведет к сокращению срока службы движущихся частей бензинового двигателя. Регулярно заменяйте моторное масло и держите достаточное количество моторного масла в бензиновом двигателе.

Цикл замены моторного масла: при первом использовании замените моторное масло через 10 часов, а затем заменяйте моторное масло каждые 6 месяцев или после работы в течение 50 часов.

Сливайте масло при нагреве машины, чтобы обеспечить быстрый и тщательный слив масла.

Этапы замены моторного масла:

- Убедитесь, что крышка масляного бака затянута.
- Поставьте рядом с бензиновой машиной подходящую емкость для хранения отработанного моторного масла.
- Снимите указатель уровня масла (17), Откачайте моторное масло.
- Установите бензиновую машину горизонтально и добавьте рекомендуемое моторное масло до нижнего края заливной горловины. Количество присадки к моторному маслу смотрите в приведенных выше шагах.
- После слива масла все еще остается некоторое количество остаточного



моторного масла. Добавьте новое моторное масло после того, как остаточное масло станет ниже 100 мл. Медленно добавляйте масло до нижнего края заливной горловины.

- Рекомендуемая температура окружающей среды вокруг машины составляет -5°C - 40°C . Рекомендуем использовать моторное масло SAE 10W-30, которое соответствует классам API SE, SF и SG.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

На состояние свечи зажигания влияют:

Неправильная регулировка карбюратора, (большое количество масла или неправильный тип масла), грязный воздушный фильтр и др.

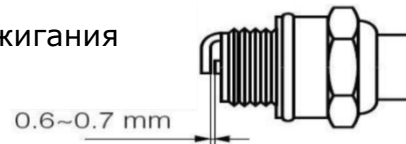
Эти факторы вызывают отложения на электродах свечей зажигания, что может привести к проблемам в эксплуатации и затруднениям при запуске.

Очистите внешнюю поверхность свечи зажигания

Регулярно проверяйте состояние

свечи зажигания, чистите свечу

и проверяйте зазор между электродами (он должен быть 0,6-0,7 мм.)



Для достижения оптимальных результатов заменяйте свечу зажигания каждые 100 часов работы.

Для замены используйте только оригинальные свечи зажигания:

- Выключите двигатель, очистите поверхность около свечи зажигания.
- Свечным шестигранным ключом выверните и осмотрите свечу. Юбка свечи (между керамической частью и металлической частью) должна иметь желтовато-коричневый цвет.
- Замените свечу, если имеются сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности, прогорели, имеют сильный нагар.
- Очистите электроды мелкой наждачной бумагой до металла, проверьте и отрегулируйте зазор.
- Проверьте величину зазора между заземляющим и центральным электродами, используя специальный щуп. При необходимости установите зазор около 0,6-0,7мм.
- Установите свечу зажигания обратно в двигатель и плотно затяните.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл –опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

СМАЗКА СТенок ЦИЛИНДРА

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед продолжительным хранением (консервацией) Мотокультиватор бензиновый и его вводом в эксплуатацию после хранения, необходимо производить смазку стенок цилиндра.

При длительном хранении масло из цилиндра стекает в картер двигателя. В результате этого, первые 10-15 секунд двигатель работает практически без смазки. Это может привести к критическому износу двигателя.

Во избежание этого, необходимо выполнить следующие действия:

- Отсоедините высоковольтный провод свечи зажигания.
- Выверните свечу зажигания.
- Аккуратно залейте 30 мл чистого масла в отверстие свечи зажигания.
- Прикройте чистой ветошью отверстие свечи зажигания для предотвращения разбрызгивания топлива из свечного отверстия.
- Возьмитесь за рукоятку ручного стартера и плавно потяните ее вверх два раза. Установите свечу зажигания на место.
- Присоедините высоковольтный провод свечи зажигания.
- Данная операция обеспечит равномерное распределение масла по стенкам цилиндра двигателя, защитит его от коррозии во время хранения, обеспечит легкий запуск двигателя после перерыва в эксплуатации.

ОЧИСТКА

⚠ ОСТОРОЖНО: не поливайте двигатель из шланга. Существует риск того, что вода повредит двигатель или загрязнит топливную систему.

Протрите крышку сухой тканью. Очистите покрытие таким образом, чтобы свеча зажигания была направлена вверх.

Обслуживайте воздушный фильтр в нормальных условиях в соответствии с руководством по эксплуатации двигателя. В чрезвычайно пыльных условиях воздушный фильтр необходимо очищать каждые несколько часов. Плохая мощность двигателя и засорение обычно указывают на то, что за воздушным фильтром нужно ухаживать.

Свеча зажигания должна быть очищена один раз в сезон, а сменный блок снова отрегулирован. Замена свечи зажигания рекомендуется в начале каждого сезона; проверьте руководство двигателя для выбора правильного типа свечи.

Регулярно очищайте двигатель тканью или щёткой. Держите систему охлаждения чистой, чтобы обеспечить надлежащую циркуляцию воздуха, что важно для производительности и срока службы двигателя. Обязательно удалите всю грязь и легковоспламеняющийся мусор из области глушителя. Вентиляционные отверстия должны быть чистыми и свободными от засорений.

11. Транспортировка

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого

транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением устройства от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед транспортировкой всегда выключайте двигатель и дайте ему остыть, а также выньте штекер свечи зажигания. Транспортировка производится только при холодном двигателе.

При транспортировке и хранении не допускайте ударов корпуса о твердые предметы. Для переноса используйте ручку изделия.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Перед транспортировкой устройства любым видом транспорта необходимо слить все смазочные материалы и технические жидкости.

При транспортировке в автомобиле или на автомобиле следите за тем, чтобы он не двигался самопроизвольно.

Убедитесь, что во время транспортировки не произошло неожиданного изменения положения (опрокидывания и т.д.) устройства, чтобы избежать утечки топлива или повреждения двигателя.

Для более длительного хранения и при транспортировке топливный бак должен быть полностью пустым.

Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами открытого транспорта при температуре воздуха от - 10 до + 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C).

При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с прибором внутри транспортного средства.

12. Инструкция по утилизации

Устройство находится в упаковке во избежание повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьём и, таким образом, может быть повторно использована или возвращена в товарный цикл. Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, таких как металл и пластик. Передайте неисправные компоненты в пункт утилизации специальных отходов. Информацию можно получить в специализированном магазине или в муниципалитете.

13. График технического обслуживания

Для поддержания высокой эффективности работы устройства, необходимо регулярно проверять техническое состояние и выполнять

необходимые регулировки. Техническое обслуживание устройства также является залогом увеличения срока его службы. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в таблице.

Периодичность обслуживания (1)		Каждое использование	Каждый месяц или 10 ч	Каждые 3 мес. или 25 ч	Каждые 6 мес. или 50 ч	Каждые 12 мес. или 100 ч	Каждые 2 года или 300 ч
Компонент							
Инструмент и управление	Проверка	О					
	Очистка	О					
Охл.Ребра цилиндра	Проверка	О					
Воздушный фильтр	Проверка	О					
	Очистка		О				
	Замена					О	
Глушитель	Проверка		О				
	Очистка			О			
	Замена					О	
Редуктор и ударный механизм	Очистка	О					
	Смазка			О			
Свеча зажигания	Проверка					О	
	Замена						О
Топливный бак и фильтр	Проверка		О				
	Замена					О	
Карбюратор	Проверка и регулировка					О	
Топливная труба	Проверка	Каждые 2 года (при необходимости заменяйте топливный фильтр)					

! ПРИМЕЧАНИЯ! При эксплуатации устройства в пыльной местности техническое обслуживание отдельных компонентов изделия может требоваться чаще.

Все техническое обслуживание, за исключением тех работ, которые перечислены в руководстве по эксплуатации, должно выполняться квалифицированными сотрудниками сервисного центра.

14. Хранение

Очищайте устройство после каждого использования.

Перед длительным хранением проведите техническое обслуживание устройства, слейте топливо, и накрыть режущие лезвия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не сливайте бензин в закрытых помещениях и в непосредственной близости от открытого огня и т. д. Ни в коем случае не курите! Пары бензина могут привести к взрывам или пожарам.

а) Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока он не израсходует все оставшиеся запасы бензина и отложения.

б) Снимите свечу зажигания. В камеру сгорания налейте около 20 мл масла из маслёнки. Нажмите стартер, чтобы равномерно распределить масло по камере сгорания. Установите свечу зажигания на место.

Очистите и промаслите тщательно устройство, чтобы избежать коррозии.

Храните устройство в недоступном для посторонних лиц, в сухом, чистом и отапливаемом месте. Устройство должно быть недоступным для детей.

15. Сервисное обслуживание

Конструкция Мотокультиватор бензиновой HAITEC разработана с учетом продолжительного и безотказного срока службы. Регулярное выполнение технического обслуживания является залогом того, что изделие будет служить долго. Если вы не уверены в своих силах, не располагаете нужными инструментами и оригинальными запасными частями, заказывайте техническое обслуживание в авторизованных сервисных центрах. Для получения подробной информации о сервисных центрах обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели продукцию HAITEC.

Оригинальные запчасти предоставляются сервисными мастерскими и дилерами. Мы рекомендуем Вам доставить устройство в авторизованный сервисный центр для ежегодного техобслуживания и осмотра защитных устройств.

Для получения дополнительной информации о сервисном обслуживании и запасных частях, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого Вы приобрели устройство.

16. Окружающая среда

Если Ваше устройство было заменено после длительного использования, не выбрасывайте его в бытовые отходы, а утилизируйте экологично.

17. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Корректирующие действия
	Залит двигатель.	Снимите и высушите свечу

Двигатель не запускается		зажигания. Вставьте ее на место, затем потяните стартер без дросселя.
	Бензобак пуст.	Заполните бак топливом: см. инструкции заправка топливом.
	Элемент воздушного фильтра загрязнен.	Очистка элемента воздушного фильтра
	Свеча зажигания ослабла.	Затянуть свечу зажигания.
	Кабель свечи зажигания ослаблен или отсоединён от свечи.	Установить провод свечи зажигания на свечу зажигания.
	Зазор не соответствует свече зажигания.	Отрегулируйте правильное расстояние между электродами.
	Неисправна свеча зажигания.	Замените свечу зажигания.
	Карбюратор неисправен или неправильно заполнен топливом.	Снимите элемент воздушного фильтра и непрерывно тяните за трос стартера до тех пор, пока карбюратор не освободится сам по себе, а затем установите элемент воздушного фильтра.
	Топливо низкого качества или в него попала вода.	Заправьте устройство другим топливом.
Низкое энергопотребление / Плохое ускорение / проблемы с холостым ходом	Старая или неправильно приготовленная топливная смесь	Слить старую и залить правильно приготовленную топливную смесь
	Топливо низкого качества или в него попала вода.	Слить старую и залить правильно приготовленную топливную смесь
	Не отрегулирован карбюратор	Отрегулировать карбюратор
	Отверстие выброса заблокировано	Выньте штекер свечи зажигания и уберите засор.
	Засорен воздушный или топливный фильтр.	Очистка воздушного фильтра
Эффективность работы очень низкая	Неисправность редуктора	Отремонтировать или заменить
Необычные звуки	Болты, гайки или другие крепежные детали не закреплены.	Крепко затяните детали.
Нет подачи масла	Масло низкого качества.	Замена масла.
	Засорение маслопровода или отверстий для смазки	Очистка.

18. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты покупки. Сохраняйте товарный чек. Гарантия не распространяется на такие случаи как, быстроизнашивающиеся детали и неполадки, возникшие в результате

использования не по назначению, применение с силой, технические изменения, использование неправильных комплектующих или неоригинальных запчастей и выполнение ремонта неквалифицированным персоналом. Ремонт разрешается производить только авторизованному сервисному центру.

Производитель в лице уполномоченной сервисной службы вправе отказать в гарантийном обслуживании полностью или частично в случае неисполнения положений данной инструкции.

Аппарат снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:

- при несанкционированном разборе аппарата
- при обнаружении на аппарате следов механических и иных повреждений

Не подлежат гарантийному ремонту следующие неисправности:

- повреждение уплотнения, сальники, фитинги, штуцеры, разъемы, режущие лезвия.
- механические, химические повреждения.
- износ двигателя

Перед каждым использованием устройства, необходимо проверять затяжку крепежных винтов и гаек. Потеря крепежных элементов не является гарантийным случаем. Собственник устройства должен самостоятельно следить за состоянием крепежных элементов.

Гарантийные обязательства не распространяются на чистку изделия и замену частей, подверженных износу при эксплуатации. Производитель снимает с себя всякую ответственность за причиненный вред пользователю или третьим лицам при нарушении правил эксплуатации изделия и техники безопасности.



www.HAITEC.ru